



Słowniczek polsko-rosyjski

Opracowanie: „Szlak Transsyberyjski. Moskwa – Bajkał – Mongolia – Pekin (2009), Bajkał. Morze Syberii”
Wydawnictwo Bezdroża, Kraków 2009

Uwagi ogólne o pisowni, wymowie i transkrypcji

W przewodniku trzymamy się dość luźno oficjalnych zasad transkrypcji słów rosyjskich, mając na celu jak najbardziej ułatwić przeciętnemu turystce poprawne rozumienie i wypowiedzianie się w języku rosyjskim. Słowa pisane kursywą w kwadratowych nawiasach to transkrypcja fonetyczna, wszystko inne (np. nazwy ulic), to mniej lub bardziej wierna transliteracja.

Pisownia. Literze ь nie odpowiada żaden dźwięk, jest to tylko oznaczenie miękkości poprzedzającej spółgłoski. Litera ъ na wymowę nie ma większego wpływu. Literę ё najczęściej w druku zapisuje się jako e. W zapisie ręcznym i kursywą niektóre literki wyglądają inaczej: в в, г – г, д – д/г, и – и, п – п, т – т.

Spółgłoski. Charakterystyczne jest przednio-językowo-zębowe л [l], zwane u nas „kresowym”. Miękkie ś, ź, ć wymawiamy bardziej twardo niż w języku polskim (серый, озеро [sjeryj, óz’ero]), jak w wyrazie sinus. Spółgłoski ж, ц, ш są zawsze twarde (жизнь [żyżń]), w przeciwieństwie do ч, щ, które wymawiane są bardzo miękko, prawie jak ć, ść (чай [cziaj]). Literę г w końcówkach typu -oro, -ero wymawiamy jako w (Горького [gór’kawa]).

Samogłoski. Samogłoski w sylabach akcentowanych wymawiane są czysto i wyraźnie, zaś w nieakcentowanych jako silnie zredukowane. Charakterystyczne jest akanie, czyli zamiana o na a w sylabach nieakcentowanych (молоко [małakó]). Gdy я, ю, е znajdują się po spółgłosce, wymawiane są w sposób zredukowany, oznaczając tylko jej miękkość (няня, Катя [niana, katia]). Zaimek zwrotny -ся [sa] (się) piszemy razem z czasownikiem i wymawiamy twardo, często redukując do miękkiego -сь [s’]. Akcent i transkrypcja. Akcent jest ruchomy i stanowi prawdziwe utrapienie uczących się któregośkolwiek z języków wschodniosłowiańskich. Może padać na dowolną sylabę w wyrazie, często będąc jedynym wyznacznikiem formy gramatycznej (руки [rukí] – ręki, руки [rúki] – ręce), czy znaczenia (стоит [stoit’] – kosztuje, стоит [staít] – stoi). W tym przewodniku akcent zaznaczamy poprzez znak ´ nad samogłoską w pozycji akcentowanej tylko, jeśli odbiega od polskiej normy, czyli wtedy, gdy nie pada na drugą sylabę od końca. Znak ó oznacza akcentowane o, nie zaś u zamknięte. Miękkość oddajemy przez i lub, jeśli wymowa odbiega znacznie od polskiej, przez j, albo poprzez znak ´ po miękkiej spółgłosce (z´, s´, c´, l´, r´).

Alfabet rosyjski
Русский алфавит

Litery rosyjskie		Odpowiedniki polskie
А а	[a]	a
Б б	[be]	b
В в	[we]	w
Г г	[ge]	g
Д д	[de]	d
Е е	[e]	je
Ё ё	[jo]	jo
Ж ж	[že]	ż
З з	[ze]	z
И и	[i]	i
Й й	[i krótkaje]	j
К к	[ka]	k
Л л	[eł]	ł
М м	[em]	m
Н н	[en]	n
О о	[o]	o
П п	[pe]	p
Р р	[er]	r
С с	[es]	s
Т т	[te]	t
У у	[u]	u
Ф ф	[ef]	f
Х х	[cha]	ch
Ц ц	[ce]	c
Ч ч	[chie]	cz
Ш ш	[sza]	sz
Щ щ	[szczia]	szcz
Ъ ъ	[twiordyj znak]	- (znak twardy)
Ы ы	[y]	y
Ь ь	[miachkij znak]	- (znak miękki)
Э э	[e abarótnaje]	e
Ю ю	[ju]	ju
Я я	[ja]	ja

Minisłowniczek (zestawienie alfabetyczne)

Ambasada - Посольство [pasolstwa]	Bandaż - Бинт [bint]
-----------------------------------	----------------------

<p>Apteka - Аптека [apiteka] Artykuły spożywcze - Продукты [pradukty] Aspiryna - Аспирин [aspirin] Autobus - Автобус [awtobus]</p>	<p>Bank - Банк [bank] Bazar - Базар, рынок [bazár, rynek] Biały - Белый [bielny] Biedny - Бедный [biedny] Bilet - Билет [biliét] Blisko - Близо [blizka] Bogaty - Богатый [bagaty] Brązowy - Коричневый [kariczniewy] Brzydki - Некрасивый [niekrasiwy] Być - Быть [byt']</p>
<p>Centrum - Центр [centr] Chleb - Хлеб [chlieb] Ciężki - Тяжёлый [tiazolny] Cukier - Сахар [sachar] Czarny - Чёрный [czorny] Czerwiec - Июнь [ijún] Czerwony - Красный [krasny] Czwartek - Четверг [czietwiérg]</p>	<p>Daleko - Далеко [daliékó] Deszcz - Дождь [dožd'] Doba - Сутки [sutki] Dobranoc - Спокойной ночи [spakojnaj noczi] Dobry - Хороший [charoszy] Dom - Дом [dom] Droga - Дорога [daroga] Drogi - Дорогой [daragó] Drzewo - Дерево [diérewa] Duży - Большой [balszó] Dworzec autobusowy - Автовокзал [awtawakzáł] Dworzec kolejowy - Железнодорожный вокзал (ЖД-вокзал) [żelieznodaroznyj wakzáł (żedewakzáł)] Dzień - День [dień] Dzień dobry - Добрый день [dobryj dień] Dziękuję - Спасибо [spasiba] Dzisiaj - Сегодня [siewodnia] Dżem - Джем [dżem]</p>
<p>Gardło - Горло [gorła] Głowa - Голова [gaławá] Głupi - Глупый [głupy] Godzina - Час [czias] Gorący - Горячий (sup), жаркий (dzień) [gariaczij (sup), żarkij (dzień)] Góra / szczyt - Гора / верх [gará / wierch] Grudzień - Декабрь [diekábr]</p>	<p>Herbata - Чай [cziaj] Hotel - Гостиница [gastinica]</p>
<p>Informacja - Справочная [spráwacznaja] Iść prosto - Идти прямо [idt' priama]</p>	<p>Jaja - Яйца [jajca] Jechać - Ехать [echat'] Jesień - Осень [osień] Jeść - Есть, кушать [jest', kuszat'] Jezioro - Озеро [ózjero] Jutro - Завтра [zawtra]</p>
<p>Karaluch - Таракан [tarakán] Karta telefoniczna - Телефонная карточка [tieliefónnaja kártoczka] Kasa biletowa - Билетная касса [biliétnaja kassa] Kawa - Кофе [kofie] Kielbasa - Колбаса [kałbasá] Koń - Конь [koń] Kot - Кошка [koszka] Księgarnia - Книжный магазин [kniżnyj magazín] Kupować - Покупать [pakupát'] Kwatera - Квартира [kwartira] Kwiat - Цветок [swietók]</p>	<p>Lato - Лето [lieta] Lekarstwo - Лекарство [liekarstwa] Lekki - Лёгкий [liohkij] Lipiec - Июль [ijúl'] List - Письмо [pis'mó] Listopad - Ноябрь [najábr] Luty - Февраль [fiewráł']</p>

<p>Kwiecień - Апрель [apriél']</p> <p>Ładny / piękny – Красивый [krasjwyj] Łazienka - Ванная [wánnaja]</p>	<p>Maj - Май [maj] Makaron Makarony [makarony] Mały - Малый [małyj] Marzec - Март [mart] Masło - Масло [masła] Masyw górski - Горный массив [gornyj massiw] Mądry - Умный [umnyj] Mąż - Муж [muż] Metro - Метро [mietró] Mieć - Иметь [imiét'] Miesiąc - Месяц [miesjac] Mięso - Мясо [miasa] Miłość - Любовь [liubów] Minibus - Минибус [minibús] (na określonej trasie: маршрутка [marszrutka]) Mleko - Молоко [małakó] Młody - Молодой [maładój] Morze - Море [morie] Most - Мост [most] Można - Можно [można] Muzeum - Музей [muzjéj]</p>
<p>Narzeczone / narzeczoney - Невеста / жених [niewiesta / żeních] Niebieski - Синий [sjinij] Niebo - Небо [nieba] Niedziela - Воскресенье [waskresjenije] Noc - Ночь [nocz'] Nowy - Новый [nowyj]</p>	<p>Odjazdy Отправления [atprawliénija] Odjeżdżać - Уезжать [ujezzát'] Oglądać - Смотреть [smatrét'] Opatrunek - Перевязка [pierewiazka] Otwarte - Открыто [atkryta] Owoce - Фрукты [frukty]</p>
<p>Park - Парк [park] Październik - Октябрь [aktiábr] Pensjonat - Пансионат [pansjonát] Peron - Платформа [platforma] Piątek - Пятница [piátnica] Pić - Пить [piat'] Pies - Собака [sabaka] Pigułka - Пилуля [piliulia] Piwo - Пиво [piwa] Plac - Площадь [plošczad'] Plaster - Пластырь [plastyr] Pociąg - Pоезд [pojezd] Poczekalnia - Зал ожидания [zał ażydanija] Poczta - Почта [poczta] Poczta - Открытка [atkrytka] Pogoda - Погода [pagoda] Pokój gościnny - Салон [sałón] Południe - Полдень [połdień] Pomarańczowy - Оранжевый [aránżewyj] Pomocy! - Помогите! [pomagicie] Poniedziałek - Понедельник [paniedielnik] Północ - Полночь [połnocz'] Później - Позже [poźże] Proszę - Пожалуйста [pażałsta] Pysznic - Душ [dusz]</p>	<p>Rano - Утро [utra] Rok - Год [god] Rondo - Кольцо [kalcó] Rozkład jazdy - Расписание [raspisánije] Różowy - Розовый [różawyj] Ryby - Рыбы [ryby] Ryż - Рис [ris] Rzeka - Река [rieká]</p>

<p>Przechowalnia bagażu - Камера хранения [kámiera chraniénija] Przedział - Купе [kupé] Przepraszam - Извините [izwinitie] Przychodnia - Поликлиника [paliklínika] Przyjaciół - Друг [drug] Przyjazdy - Прибытия [pribýtija] Przyjeżdżać - Приезжать [prijezzát'] Przystanek autobusowy - Автобусная остановка [awtóbusnaja astanowka]</p>	
<p>Samochód - Машина [maszyna] Ser - Сыр [syr] Serce - Сердце [serce] Sierpień - Август [awgust] Skała - Скала [skała] Sklep spożywczy - Продуктовый магазин [praduktowyj magazín] Skrzyżowanie - Перекрёсток [pieriekriostak] Słońce - Солнце [sońce] Sobota - Суббота [subbota] Sok - Сок [sok] Spać - Спать [spać] Srebrny - Серебряный [sjeriébrianyj] Stary - Старый [staryj] Student - Студент [studiént] Styczeń - Январь [janwár] Szary - Серый [sjeryj] Szczęście - Счастье [ścziastie] Szkoła - Школа [szkoła] Szpital - Больница [balnica] Szybki - Быстрый [bystryj]</p>	<p>Śnieg - Снег [snieg] Środa - Среда [sriedá]</p>
<p>Tabletka - Таблетка [tabletká] Taksówka - Такси [taksí] Tam - Там [tam] Tamten - Тот [tot] Tani - Дешёвый [dieszowyj] Targ - Базар, рынок [bazár, rynak] Telefon - Телефон [tielifón] Ten - Этот [etat] Teraz - Сейчас, теперь [sjejcziás, tiepiér] Tęcza - Радуга [róduga] Toaleta - Туалет [tualiét] Tor - Путь [put'] Trzeba - Нужно, надо [nużna, nada] Turysta - Турист [turíst] Tutaj - Здесь [zdies'] Tydzień - Неделя [niedielia]</p>	<p>Ucho - Ухо [ucha] Ulica - Улица [úlica]</p>
<p>Wagon - Вагон [wagón] Warzywa - Овощи [ówaśczi] Wczoraj - Вчера [wczierá] Wejście - Вход [wchod] Wędliny - Колбасные изделия [kałbásnyje izdielia] Wiatr - Ветер [wietier]</p>	<p>Zabłądziłem - Я заблудился [ja zabłudiłsa] Zachód - Запад [zapad] Zadzwoń - Позвонить [pazwanít'] Zajęte - Занято [zániato] Zamknięte - Закрыто [zakryta] Zatrzymać się - Остановиться [astanawit'sa] Zawrócić - Повернуть назад [pawiernút' nazád]</p>

500	пятьсот [piat'sót]
1000	тысяча, две тысячи [týsjaczia, dwie týsjaczi]
1 000 000	миллион [milijón]

Dni tygodnia

Poniedziałek	понедельник [paniedielnik]
Wtorek	вторник [wtornik]
Środa	среда [sriedá]
Czwartek	четверг [czietwiérg]
Piątek	пятница [piátnica]
Sobota	суббота [subbota]
Niedziela	воскресенье [waskriesjénije]
Uwaga: Воскресение Wielkanос	

Miesiące

I.	январь [janwár']
II.	февраль [fiewrál']
III.	март [mart]
IV.	апрель [apriél']
V.	май [maj]
VI.	июнь [ijún']
VII.	июль [ijúl']
VIII.	август [awgust]
IX.	сентябрь [sjentiábr']
X.	октябрь [aktiábr']
XI.	ноябрь [najábr']
XII.	декабрь [diekábr']

Pory dnia / czas / pory roku

rano	утро [utra]
dzień	день [dień]
wieczór	вечер [wieczier]
noc	ночь [noć]
godzina	час [czias]
doła	сутки [sutki]
tydzień	неделя [niedielia]
miesiąc	месяц [miesjac]
rok	rog [god]

dzisiaj	сегодня [siewodnia]
jutro	завтра [zawtra]
wczoraj	вчера [wczierá]
wiosna	весна [wiesná]
lato	лето [lieta]
jesień	осень [osień]
zima	зима [z'imá]
Która jest godzina?	Который час? [katoryj czias?]
Jest dziesiąta / druga (po południu) / w pół do szóstej / 15 po trzeciej	Десять часов / два часа дня / половина шестого / пятнадцать четвёртого (!) [diesjat' cziasów / dwa cziasá dnia / paławina szestowa / piatnaccat' czietwiórtawa (!)]
Przed południem / po południu	До обеда / после обеда [da abieda / poslie abieda]

Konwersacja

Dzień dobry!	Добрый день! Здравствуйте! [dobryj dień, zdrástwujtie]
Dzień dobry! (rano)	Доброе утро! [dóbroje utra]
Dobry wieczór!	Добрый вечер! [dobryj wieczier]
Do widzenia!	До свидания! До встречи! [da swidánija, da wstriechi!]
Dobranoc!	Спокойной ночи! [spakojnaj noczi!]
Jak się masz? / Jak się Pani/Pan ma?	Как дела? [kak diełá?]
Dziękuję, dobrze / dziękuję, wspaniale / dziękuję, nie najlepiej	Спасибо, нормально / спасибо, отлично / спасибо, не очень [spasiba, narmalna / spasiba, atliczna / spasiba, nie oczień]
Przepraszam	Извините/простите, пожалуйста [izwinitie/prastitie, pażałsta]. Zaś jeśli chcemy przejść: Разрешите пройти! [razrieszytie prajt!]
Proszę (podając coś)	Пожалуйста [pażałsta]
Dziękuję / bardzo dziękuję	Спасибо [spasiba], большое спасибо [balszoje spasiba]
Nie ma za co	Не за что, ничего [niézaszto, nicziewó]
Nie mówię / słabo mówię po rosyjsku	Я не говорю / Я плохо говорю по-русски [ja nie gawariu / ja płocho gawariu pa russki]
Proszę mówić wolniej	Говорите, пожалуйста, медленнее! [gawaritie, pażałsta, miédliennieje!]
Nie rozumiem	Я не понимаю [ja nie panimaju]
Skąd Pan/Pani jest?	Вы откуда? [wy atkuda?]
Jestem z Polski/ Polakiem/ Polką	Я поляк/полька [ja paliák/polka]
Mieszkam w...	Я живу в... [ja żywú w...]

Jak Panu / Pani na imię?	Как вас зовут? [kak was zawút?]
Mam na imię	Меня зовут... [mieniá zawút]
Ile masz lat? Ile ma Pan/Pani lat?	Сколько тебе/вам лет? [skolka tiebié/wam liet?]
Mam ... lata/lat	Мне ... года/лет [mnie ... goda/liet]
Czy ma Pani/Pani dzieci?	Есть ли у ас дети? [jest li u was dieti?]
Mam dziecko / ... dzieci	У меня ребёнок / ... детей [u mieniá riebiónak / ... dietiéj]
To mój adres	Это мой адрес [eta moj adries]
Miło było pana / panią poznać	Мне/нам было очень приятно с вами познакомиться [mnie/nam było oczień prijatna s wami paznakómit'sa]
Szczęśliwej podróży!	Счастливого пути! [ščiasliwawa puti]

Uwaga! Do osób nieznanym, starszych zwracamy się przez „wy” (czyli w pluralis majestaticus).

Zaś by wyrazić szacunek, używamy tzw. patronimikum, czyli imienia odojcowskiego (Отчество [ótcziestwo]). Gdy go nie znamy, namiastką naszego „Pan” posłużą słowa: Господин [gaspadín] (Pan), Госпожа [gaspażá] (Pani), np. Владимир Ильич Ульянов (Władimir Iljicz Ulianow), Анна Сергеевна Курникова

(Anna Siergiejewna Kurnikowa), господин Путин (gaspadín Putin).

Poza tym pamiętajmy zawsze o używaniu słów „przepraszam” i „proszę”.

Napisy

Wejście	Вход [wchod]
Wyjście	Выход [wychad]
Otwarte	Открыто [atkryta]
Zamknięte	Закрыто [zakryta]
Zajęte, zarezerwowane	Занято, забронировано [zániata, zabranirawana]
Wynajem / Wypożyczalnia ...	Аренда / прокат ... [arienda / prakát ...]

Wymiana waluty / operacje gotówkowe

Kantor wymiany walut	Обмен валют [obmién waliút]
Gdzie mogę wymienić walutę?	Где можно поменять валюту? [gdie można pamieniát' waliutu?]
Gdzie znajduje się najbliższy kantor / bank / bankomat?	Где находится ближайший пункт обмена валют / банк / банкомат? [gdie nachóditsa bliżajszyj punkt abmiena waliút / bank / bankamát?]
Chcę wymienić walutę	Я хочу поменять валюту [ja chacziú pamieniát' waliutu]
Jaki jest kurs dolara/euro?	Какой курс доллара/евро? [kakoj kurs dóllara/jewro?]
Czy może mi Pan/Pani rozmiąć na drobne?	Вы можете мне разменять денги? [wy móżetie mnie razmieniát' diengi?]
Potrzebny mi bilon do automatu / schowka na	Мне нужны монеты для автомата / камеры

bagaż	хранения [mnie nužný maniety dlia awtamáta / kámiery chraniénija]
-------	---

Kierunki i pytanie o drogę

wschód	восток [wastók]
zachód	запад [zapad]
północ	север [sjewier]
południe	юг [jug]
blisko	близко [blizka]
daleko	далеко [daliékó]
Zabłądziłem/-am	Я заблудился/заблудилась [ja zabłuditsa/zabludilas']
Iść prosto	Идти прямо [idtí priama]
Zawrócić	Повернуть назад [pawiernút' nazád]
Skręcić w lewo / w prawo	Повернуть на лево / на право [powernút' na liewa / na prawa]
Jak dojechać do ...?	Как доехать до ...? [kak dajechat' do ...?]
Jak dojść pieszo do ...?	Как пешком дойти до ...? [kak pieszkóm dajtí do ...?]

Transport

autobus	автобус [awtobus]
dworzec autobusowy	автовокзал [awtawakzáł]
dworzec kolejowy	железнодорожный вокзал (ЖД-вокзал) [želieznodarožnyj wakzáł (žedewakzáł)]
informacja	справочная, горсправка [spráwacznaja, gorsprawka]
kasa biletowa	билетная касса [biliétnaja kassa]
lotnisko	аэропорт [aeroport]
metro	метро [mietró]
minibus	минибус [minibús] (na określonej trasie: маршрутка [marszrutka])
most	мост [most]
peron	платформа [platforma]
pociąg	поезд [pojezd]
poczekalnia	зал ожидания [zał ażydanija]
przechowalnia bagażu	камера хранения [kámiery chraniénija]
przedział	купе [kupé]
przystanek autobusowy	автобусная остановка [awtóbusnaja astanowka]
rondo	кольцо [kalcó]
rozkład jazdy	расписание [raspisanije]

skrzyżowanie	перекрёсток [pieriekriostak]
taksówka	такси [taksí]
tor	путь [put']
wagon	вагон [wagón]
bilet	билет [biliét]
odjazdy	отправления [atprawliénija]
przyjazdy	прибытия [pribytija]
samochód	машина [maszyna]
droga	дорога [daroga]
Palenie wzbronione	Курить запрещено [kurít' zapriesczienó]
Gdzie się znajduje ...?	Где находится ...? [gdie nachóditsa ...?]
O której odjeżdża pociąg do ...?	В каком часу отправляется поезд в □...? [w kakóm cziasú atpravliájetsja pojezd w ...?]
O pierwszej/drugiej/w pół do trzeciej /15 po czwartej	В первом часу / в 2 часа / в половине третьего / в 15 минут пятого (!) [w pierwam cziasú / w dwa cziasá / w poławinie triétiewa / w piatnacat' minút piátawa (!)]
Poproszę 1/2/3 bilet(y) do ...	1 билет / 2-3-4 билета / 5 билетов в □... [adín biliét / 2-3-4 bilieta / piat' bilietaw w ...]
Muszę się przesiąść? Gdzie?	Нужно ли мне сделать пересадку? Где? [nużna li mnie pieriesjést' Gdie?]
Za światłami / skrzyżowaniem / mostem	За светофором / перекрёстком / мостом [za swietaforam / pieriekriostkam / mastóm]
Gdzie można wynająć samochód?	Где можно взять машину на прокат? [gdie można wzjat' maszynu na prakát?]

Miasto

ambasada	посольство [pasolstwa]
bank	банк
centrum	центр [centr]
galeria / sklep z pamiątkami	галерея/ сувенирный магазин [galierieja / suwenirnyj magazín]
księgarnia	книжный магазин [knižnyj magazín]
muzeum	музей [muzjéj]
park	парк [park]
plac	площадь [ploščiad']
szkoła	школа [szkoła]
toaleta	туалет [tualiét]
ulica	улица [úlica]
Gdzie jest ...?	Где ...? [gdie ...?]

Poczta, telefon

karta telefoniczna	телефонная карточка [tieliefónnaja kártaczka]
list	письмо [pis´mó]
poczta	почта [poczta]
pocztówka	открытка [atkrytka]
rozmowa międzynarodowa	международный разговор [mieżdunarodnyj razgawór]
telefon	телефон [tieliefón]
wykręcić numer	набрать номер [nabrát´ nomier]
zadzwoić (do kogo?)	позвонить (кому?) [pazwanít´]
zaczek	марка [marka]

Apteka / u lekarza

szpital	больница [balnica]
przychodnia	поликлиника [paliklínika]
apteka	аптека [aptieka]
gardło	горло [gorło]
głowa	голова [gaławá]
serce	сердце [serce]
ucho	ухо [ucha]
ząb	зуб [zub]
Gdzie/co pana/panią boli?	Где/что вас болит? [gdie/szto was balít]
Gdzie przyjmuje lekarz/dentysta?	Где мне найти врача/стоматолога? [gdie mnie najti wracziá/stomatólogo]
Jestem cukrzykiem	У меня (сахарный) диабет [u mieniá (sácharnyj) diabiét]
Jestem uczulony na ...	У меня аллергия на ... [u mieniá aliergija na ...]
Boli mnie ...	Меня болит ... [mieniá balít ...]
Mam kaszel	У меня кашель [u mieniá kaszel´]
Mam mdłości	Меня тошнит [mieniá tasznít ...]
Mam gorączkę	У меня температура [u mieniá tiempieratura]
Mam dreszcze	У меня дрожь по телу [u mieniá droż pa tielu]
lekarstwo / tabletki / pigułka	лекарство [liekarstwa] / таблетка [tabletka] / пилюля [piliulia]
bandaż / plaster / opatrunek	бинт [bint] / пластырь [plastyr] / перевязка [pierewiazka]
aspiryna	аспирин [aspirín]

Noclegi

hotel	гостиница [gastínica]
-------	-----------------------

pensjonat	пансионат [pansjonát]
łazienka	ванная [wánnaja]
prysznic	душ [dusz]
pokój / pokój w hotelu / kwatera dla 6 osób	комната / номер / квартира на 6 человек [kómната / nomier / kwartira na szest' czielawieék]
Szukam noclegu	Я ищу ночлег [ja ísčiu naczliég].
Czy macie państwo wolne pokoje?	Есть ли у вас свободные номера? [jest li u was swabodnyje namierá?]
Zarezerwowałem/-am pokój na nazwisko...	Я забронировал/-а номер, моя фамилия... [ja zabranírował/-a nomier, mają familia ...]
Chciałbym wynająć pokój jedno- / dwuosobowy / (z łazienką) na 1 noc / 2-3-4 doby / 5 dób	Я бы хотел снять одноместный / двухместный номер (с ванной) на 1 ночь / 2-3-4 сутки / 5 суток [ja by chatiéł sniat' adnamiestnyj / dwuchmiestnyj nomier (s wannoj) na odnú nocz' / 2-3-4 sutki / 5 sutok]
Nie ma klucza/mydła/ręcznika/pościeli	Нет ключа/мыла/полотенца/постельного белья [niet kliucziá/myła/pałatienca/postieli]
Czy śniadanie jest wliczone w cenę?	Входит ли завтрак в стоимость номера? [wchodit li zawtrak w stóimost nómiера?]
Czy pokój jest z łazienką?	Номер с ванной? [nomier s wannoj?]
Czy jest ciepła woda?	Горячая вода есть? [gariácziaja wadá jest' ?]

Zakupy spożywcze / wyżywienie / restauracja

artykuły spożywcze	продукты [prодукты]
owoce	фрукты [frukty]
warzywa	овощи [ówaśczi]
chleb	хлеб [chlieb]
masło	масло [masła]
jaja	яйца [jajca]
ser	сыр [syр]
żółty ser	твёрдый сыр [twiordyj syr]
wędliny	колбасные изделия [kałbásnyje izdielia]
kielbasa	колбаса [kałbasá]
woda mineralna	минеральная вода [minieralnaja wadá]
mleko	молоко [małakó]
sok	сок [sok]
herbata / kawa	чай [cziaj] / кофе [kofie]
cukier	сахар [sachar]
ryż	рис [ris]
makaron	макароны [makarony]
ziemniaki	картошка [kartoszka]
ryby	рыбы [ryby]

mięso	мясо [miasa]
bez mięsa	без мяса [biez miasa]
dżem	джем [dżem]
piwo	пиво [piwo]
wino czerwone/białe, wytrawne/słodkie	красное/белое, сухое/сладкое вино [krásnaje/biéłae, suchoje/sládkae winó]
zupa	суп [sup]
sklep spożywczy	продуктовый магазин [praduktowyj magazín]
targ	базар, рынок [bazár, rynak]
Ile to kosztuje?	Сколько это стоит? [skolka eta stoit?]
Poproszę kilogram / pół kilo	Килограмм / пол кило, пожалуйста [kiłográm, poł kiłó, pażałsta]
Poproszę kawę czarną / ze śmietanką / cappuccino	Пожалуйста чёрное кофе / кофе со сливками / капучино [pażałsta cziórnoje kofie / kofie sa slíwkami / kapuczino]
Z cukrem	С сахаром [s sáčaram]
Bez cukru	Без сахара [biez sáčara]
To wszystko	Это всё [eta wsjo]
Co dziś jest w menu?	Что сегодня в меню? [szto sjewodnia w mieniu?]
Ile płacę?	Сколько с меня? [skolka smieniá?]
Razem/osobno	вместе/отдельно [wmiestie/otdielna]
Poproszę menu	Меню, пожалуйста [mieniú, pażałsta]
Poproszę rachunek	Чек, пожалуйста! [cziek, pażałsta!]
Za mało / za dużo	Слишком мало/много [sliszkam mała/mnoga]
Poproszę coś bez mięsa / nie jem mięsa / jestem wegetarianinem, wegetarianką	Чтонибудь без мяса, пожалуйста / я не ем мяса / я вегетарианец, вегетарианка [szto nibúd' biez miasa, pażałsta / ja nie jem miasa / ja wiegietarianiec, wiegietarianka]
Smaczne	Вкусное [wkusnoje]
Smacznego!	Приятного аппетита! [prijátnawa appietita!]
Na zdrowie!	Будьте здоровы! [bud'tie zdarowy!]

Przydatne rzeczowniki

Przyroda, krajobraz

Słońce	солнце [sońce]
deszcz	дождь [dożd']
śnieg	снег [snieg]
wiatr	ветер [wietier]
góra / szczyt ropy /	верх [gará / wierch]
masyw górski	горный массив [gornyj massiw]

skała	скала [skała]
jezioro	озеро [ósjero]
rzeka	река [rieká]
wodospad	водопад [wadapád]
źródło	источник [istocznik]
morze	море [morie]
kwiat	цветок [cwiétók]
drzewo	дерево [diériewa]
niebo	небо [nieba]
tęcza	радуга [ráduga]
pogoda	погода [pagoda]
Mamy dziś dobrą/złą pogodę	Сегодня хорошая/плохая погода [u nas sjewodnia charószaja/płachaja pagoda]
Jaka będzie jutro pogoda?	Какая будет завтра погода? [kakój budiet zawtra pagoda?]

Zwierzęta

zwierzę	животное [żywótnaje]
pies	собака [sabaka]
kot	кошка [koszka]
koń	конь [koń]
karaluch	таракан [tarakán]

Inne

dom	дом [dom]
przyjaciel	друг [drug]
miłość	любовь [liubów]
szczęście	счастье [ścziastie]
naręczona / naręczony	невеста / жених [niewiesta / żeních]
żona / mąż	жена [żená] / муж [muż]
turysta	турист [turíst]
student	студент [studiént]

Przydatne przymiotniki/przysłówki/zaimki

drogi / tani	дорогой [daragój] / дешёвый [dieszowyj]
piękny / brzydki	красивый [krasjiwyj] / некрасивый [niekrasiwyj]
bogaty / biedny	богатый [bagatyj] / бедный [biednyj]
dobry / zły	хороший [charoszyj] / плохой [płachój]
duży / mały	большой [balszój] / малый [małyj]

gorący / zimny	горячий (sup), жаркий (dzień) [gariaczij (sup), żarkij (dzień)] / холодный [chałodnyj]
ciężki / lekki	тяжёлый [tiażołyj] / лёгкий [liohkij]
mądry / głupi	умный [umnyj] / глупый [głupyj]
nowy / młody / stary	новый [nowyj] / молодой [maładój] / старый [staryj]
szybki / wolny	быстрый [bystryj] / медленный [miédliennyj]
teraz / później	сейчас, теперь [sjejczias, tiepiér] / позже [pozże]
ten / tamten	этот [etať] / тот [tot]
tutaj / tam	здесь [zdies'] / там [tam]

Kolory Цвета

biały	белый [biełyj]
czarny	чёрный [czionnyj]
czerwony	красный [krasnyj]
zielony	зелёный [zjelionyj]
niebieski	синий [sjinij]
żółty	жёлтый [żołyj]
brązowy	коричневый [kariczniewyj]
pomarańczowy	оранжевый [aránżewyj]
różowy	розовый [rózawyj]
srebrny	серебряный [sjeriébrianyj]
złoty	золотой [załatój]
szary	серый [sjeryj]

Zaimki pytające

Gdzie?	Где? [gdie?] (miejsce) / Куда? [kudá?] (kierunek)
Kiedy?	Когда? [kagdá?]
Ile?	Сколько? [skolka?]
Jaki? Który?	Какой? Который? [kakój? katoryj?]

Przydatne czasowniki

być	быть [byt']
mieć	иметь [imiét']
zrobić	сделать [sdielat']
jechać	ехать [echat']
zatrzymać się	остановиться [astanawit'sa]
jeść	есть, кушать [jest', kuszat']

pić	пить [piat']
kupować	покупать [pakupát']
przyjeżdżać	приезжать [prijezzát']
odjeżdżać	уезжать [ujezzát']
wsiadać	садиться [sadiť'sa]
wysiadać	выходить [wychadít']
oglądać	смотреть [smatrét']
spać	спать [spat']
można	можно [można]
trzeba	нужно, надо [nużna, nada]

Odmiana czasownika „być” i mieć”

Być Быть [byt']. Czasownik „być” w czasie teraźniejszym najczęściej pomija się w zdaniu, np.

Это туалет [eta tualiét]. To jest toaleta.

Jedynie w niektórych przypadkach, często gdy chcemy podkreślić istnienie czegoś, można użyć formy „есть” [jest'], np.

Это и есть туалет! [eta i jest' tualiét!] To naprawdę jest toaleta!

Mieć Иметь [imiét'] (Я имею, ты имеешь, он/она/оноZ имеет, мы имеем, вы имеете, они имеют [ja imieju, ty imiejesz, on/aná/anó imiejet, my imiejem, wy imiéjete, oni imiejut]).

Czasownik imieć najczęściej słyszy się w abstrakcyjnych wyrażeniach typu „Иметь в виду” [imiét' w widú] (mieć na myśli).

Poza tym używa się go jednak niezmiernie rzadko, zastępując formą „У меня/тебя/его/ее/нас/вас/них (есть) ...” [u mieniá/tiebiá/jewó/jejó/nas/was/nich (jest') ...] dosł. „U□mnie/ciebie/niego/niej/nas/was/nich (jest) ...”.

Sytuacje awaryjne

deklaracja / paszport / wiza / dokumenty	декларация / паспорт / виза / документы [dieklarácya / paspart / wiza / dakumienty]
Skradziono mi dokumenty	У меня украли документы [u mieniá ukrali dakumienty]
Помocy!	Помогите! [pamagitie!]
Czy może mi Pan/Pani pomóc?	Вы можете мне помочь? [wy mózecie mnie pamóc?]
Jak mogę dotrzeć do ambasady polskiej? -	Как добраться в посольство Республики Польша? [kak dabrat'sa w pasolstwa riespúbliki polsza?]
Chcę zadzwonić do ambasady polskiej	Я хочу позвонить в посольство Республики Польша [ja chacziú pazwanit' w pasolstwo riespúbliki polsza]